

MOD:XEVC-0511-GPRM



ENGLISH

TECHNICAL DATA

01	POWER	0,6 kW
03	FREQUENCY	50 / 60 Hz
04	POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05	EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	10 mm
06	VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	220-240 V~1PH+N+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker 10 A I1=2,5 A
10	WATER PRESSURE	150-600 kPa / 21-87 psi kPa
11	MAX FOOD LOAD	25 kg
13	WATER MAX CONSUMPTION	10,7 l/h @ 200 kPa
16	GAS NOMINAL HEAT INPUT	15 kW
17	TOTAL NOMINAL HEAT INPUT	15 kW
18	CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)	606x385x392 mm
20	IP PROTECTION CLASS	X4

ITALIANO

01	POTENZA	
03	FREQUENZA	
04	TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE	
05	Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE	
06	TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE	
10	PRESSIONE ACQUA	
11	CARICA MAX CIBO	
13	CONSUMO MAX ACQUA	
16	POTENZA TERMICA NOMINALE GAS	
17	POTENZA TERMICA NOMINALE TOTALE	
18	DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)	
20	GRADO PROTEZIONE IP	

FRANCAIS

01	PUISSANCE ELECTRIQUE	
03	FREQUENCE	
04	TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION	
05	Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION	
06	TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.	
10	PRESSION DE L'EAU	
11	CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT	
13	CONSOMMATION MAX DE L'EAU	
16	PUISSANCE THERMIQUE NOMINAL GAZ	
17	TOTAL DEBIT THERMIQUE NOMINAL	
18	DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)	
20	INDICE DE PROTECTION IP	

ESPAÑOL

01	POTENCIA	
03	FRECUENCIA	
04	TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION	
05	Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION	
06	TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION	
10	PRESION AGUA	
11	CARGA MAX. DE ALIMENTOS	
13	CONSUMO MAX DE AGUA	
16	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL GAS	
17	TOTALE POTENCIA TERMICA NOMINAL	
18	DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An - Pr - Al)	
20	GRADO DE PROTECCION IP	

DEUTSCH

01	ELEKTRISCHE LEISTUNG	
03	FREQUENZ	
04	ZULEITUNGSKABELTYP	
05	AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS	
06	KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG	
10	WASSERDRUCK	
11	MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN	
13	MAXIMUM WASSERVERBRAUCH	
16	GAS NENNWÄRMELEISTUNG	
17	NENNWÄRMEBELASTUNG	
18	GRÖÖE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)	
20	SCHTZART IP	



MOD:XEVC-0511-GPRM



ENGLISH - DRAWINGS

2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
9	3/4" GAS INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET
30	COMBUSTION GASSES EXHAUST

ITALIANO - DISEGNI

2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
9	INGRESSO GAS 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO
30	USCITA FUMI COMBUSTI

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

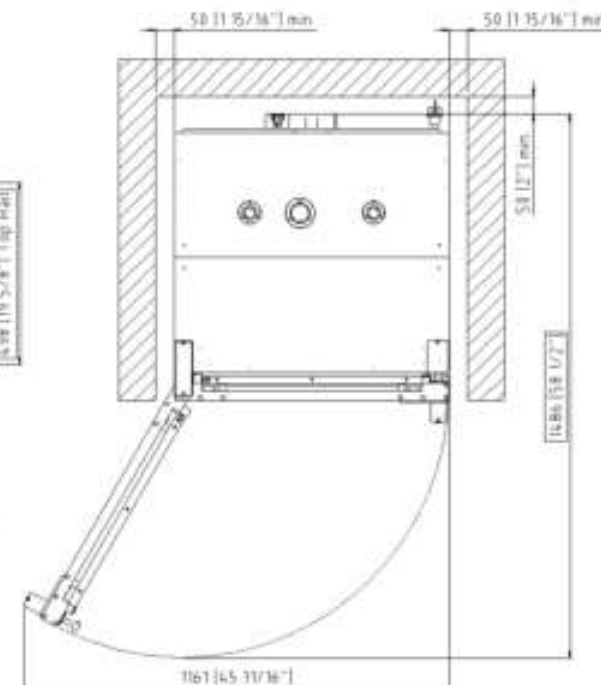
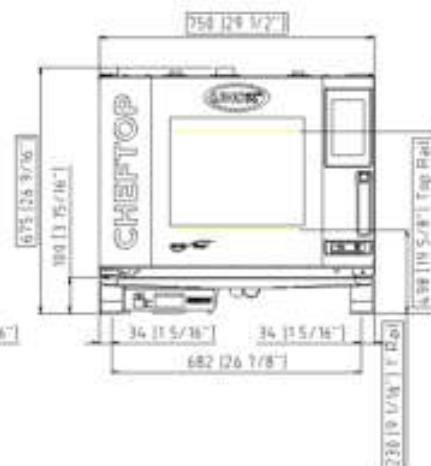
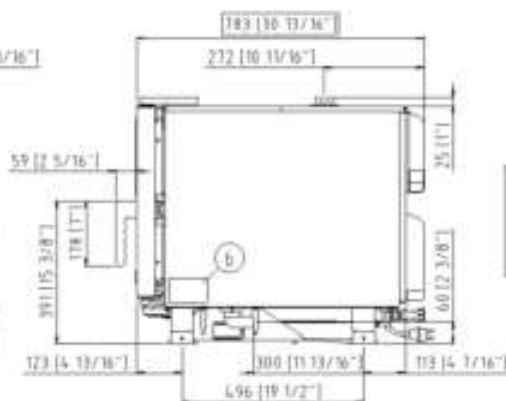
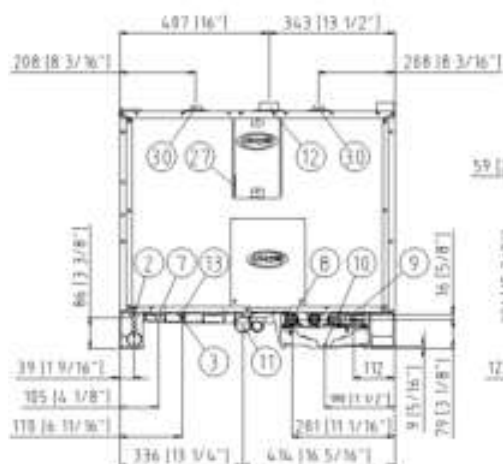
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SEGNALETIQUE
7	THERMOSTAT DE SECURITE
8	ARRIVE' D'EAU FIET 3/4"
9	ARRIVE' DU GAS 3/4"
10	ENTREE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMEE CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT
30	SORTIE DES FUMÉES DE COMBUSTION

ESPAÑOL - DISEÑOS

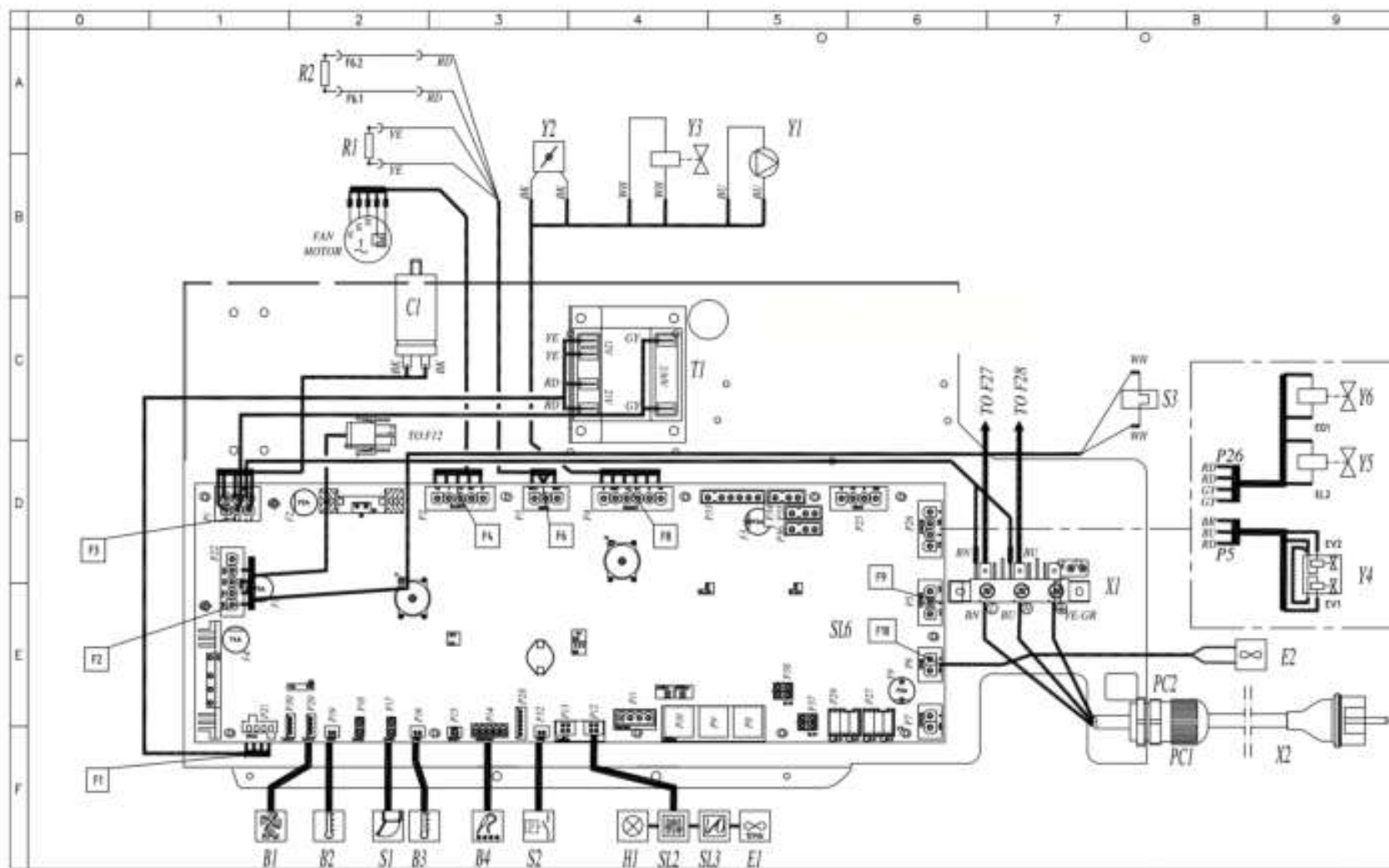
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
9	ENTRADA DE GAS 3/4"
10	INGRESO Rotor.KLEAN
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO
30	SALIDA HUMOS DE COMBUSTIÓN

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

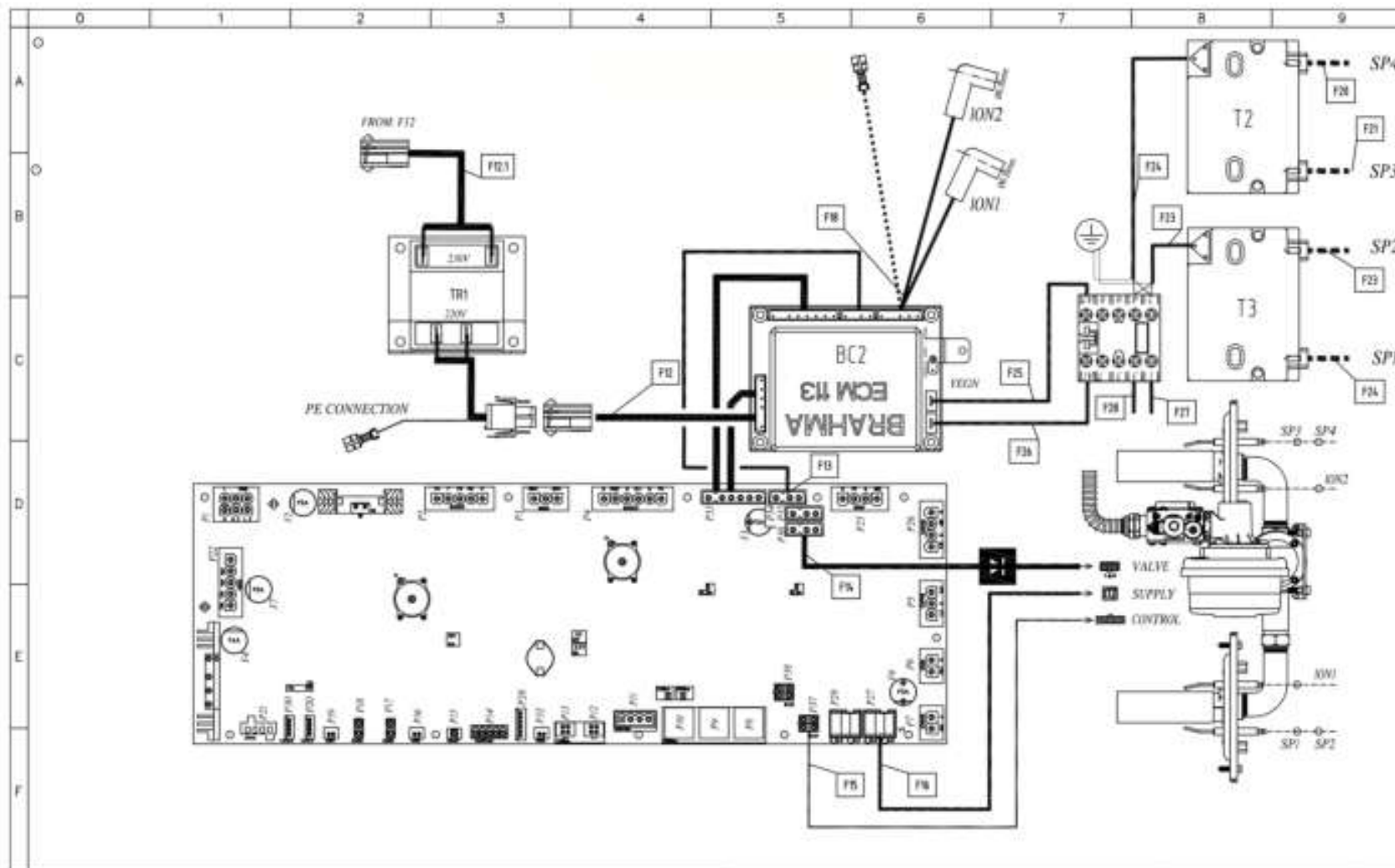
2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
9	GAS EINZUG 3/4" GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLUFTAUSTRITT
30	ABGASKAMIN



MOD:XEVC-0511-GPRM



MOD:XEVC-0511-GPRM



MOD:XEVC-0511-GPRM



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
	Q									
	Sign	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	RUSSKIJ				
	B1	SENSORE VELOCITÀ MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	ДВИГАТЕЛЬСКИЙ СЕНСОР				
	B2	SONDA AL COBRE	CORE PROBE	SONDE A COEUR	SONDA CORAZÓN	СЕРДЦЕТЕМПЕРАТУРНЫЙ СЕНСОР				
	B3,B4	SONDA CUMMEL	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CUMMEL	SONDA CUMMEL	ЦУММЕЛТЕМПЕРАТУРЕНСЕНСОР				
H	E1	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 12V	COOLING FAN 12V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 12V	TURBINA DE REFRIGERACIÓN 12V	ВЕНТОУЛА 12V				
	E2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACIÓN 230V	ВЕНТОУЛА 230V				
	H1	LOW CAMERA	LOW LIGHT	ECLAIRAGE DE CAMERE	LOW CAMERA	НИЗКОУСВЕЩЕНИЕ				
	H1,R1	RESISTENZA DI MANTENIMENTO VELOCITÀ MOTO	MOTOR REGULATORY RESISTANCE	RÉSISTANCE DE MANTENANCE VITESSE MOTO	RESISTENCIA MANTENIMIENTO VELOCIDAD MOTO	СОПРОТИВЛЕНИЕ ПОДДЕРЖАНИЮ СКОРОСТИ				
	S1	ACQUA RILASCIATORE POREM	WATER RELEASE POREM	ACQUA RILASCIATORE POREM	WATER RELEASE POREM	ВОДЫ ПОДСКАЗКА				
	S2	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	PRESOSTATO	ДВУХ ПОДСКАЗКА				
	S3	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	БЕЗОПАСНОСТИ ТЕРМОСТАТ				
	S12	SCHEMA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTRÔLE	TARJETA DE CONTROL	КОНТРОЛЬНАЯ ПЛАТА				
	S13	SCHEMA G9 - SSR	G9 - G9 BOARD	G9 - G9 BOARD	G9 - G9 BOARD	Г9 - Г9 ПЛАТА				
	P1	POMPA	POMPE	POMPE	POMPE	ПОМПА				
	P2	DIRT MATE	DIRT MATE	DIRT MATE	DIRT MATE	ДИРТ МАТ				
	E3,E4,E5	ELETTRONICA PER ACQUA	WATER ELECTRONIC	ELECTRONIQUE PER ACQUA	ELECTRONICA PER ACQUA	ЭЛЕКТРОНИКА ВОДЫ				
	E4	ELETTRONICA PER ACQUA 3 STADI	WATER ELECTRONIC 3 STADI	ELECTRONIQUE PER ACQUA 3 STADI	ELECTRONICA PER ACQUA 3 STADI	ЭЛЕКТРОНИКА ВОДЫ 3 СТАДИ				
	B12	CONTROLLO FLAMMA	FLAME CONTROL DEVICE	FLAMME RÉGULATEUR	CONTROL FLAMA	ПЛАМЯ ПОДСКАЗКА				
	C1	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	КОНДЕНСАТОР				
	K1	TELEINTERRUTTORE	CONTACTOR	TELEINTERRUPTEUR	TELEINTERRUPTOR	РЕЛЕ				
D	P12	PRESSOSTATO PG 13,1	CABLE CLAMP - CORCORAN PG13,1	PRESSOINTERRUPTEUR PG13,1	PASAPORTE PG13,1	ДВУХ ПОДСКАЗКА PG13,1				
	P13	SENSO PRESSOSTATO PG13,1	CONTACT PG13,1	CONTACT PRESSOINTERRUPTEUR PG13,1	CONTACT PASAPORTE PG13,1	ЛЕВЕРИЕРИЕРИЕР PG13,1				
	S14	BRIDGE CONDENSAT	BRIDGE CONDENSAT	BRIDGE CONDENSAT	BRIDGE CONDENSAT	МОНТАЖ КОНДЕНСАТОРА				
	S15	SCHEMA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	ПОМОЩНОСТНАЯ ПЛАТА				
	T1	TRASFORMAZIONE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	ТРАНСФОРМАТОР				
	T2,T3	TRASFORMAZIONE BACCORRIONE	TRANSFORMER BACCORRIONE	TRANSFORMATEUR BACCORRIONE	TRANSFORMADOR BACCORRIONE	ТРАНСФОРМАТОР БАККОРРО				
	T4	TRASFORMAZIONE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	ТРАНСФОРМАТОР				
	X1	MOSETTERIA	TERMINAL BLOCK	BONNET	CONNECTOR	ЭЛЕМЕНТ				
E	X2	CABLE ALIMENTAZIONE - SCHUKO	POWER CORD - SCHUKO	CABLE ET SCHUKO	CABLE ET SCHUKO	КАБЕЛЬ ИЛИ ШУКО-СТЕКЕР				
F										

MOD:XEVC-0511-GPRM



TAB100026H										Thermostable (from burner closed position)	Thermostable (at burner level 0.05 setting)	Gas Flow rate level 1 (MAX)		Gas Flow rate level 2 (MIN)	
Installation type: A3- Free Single unit B13- Unit with draught diverter B23- Single or Stacked units under hood												CO2 (m³/h)		CO2 (m³/h)	
Oven Model	Body type	Gas type		Normalised static pressure (Pa)	Normalised static pressure (Pa)	Static pressure (Pa)	Static pressure (Pa)	Static pressure (Pa)	Static pressure (Pa)	Thermostable (from burner closed position)	Thermostable (at burner level 0.05 setting)	CO2 (m³/h)		CO2 (m³/h)	
												CO2 (m³/h)		CO2 (m³/h)	
XEVC-0511-GPRM B13-011-GPRM	B13.1	G110		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G20		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25.1		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25.3		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G30		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
XEVC-0511-GPRM B13.1-011-GPRM	B13.1	G110		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G20		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25.1		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25.3		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G30		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
XEVC-0511-GPRM B13.1-011-GPRM	B13.1	G110		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G20		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25.1		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25.3		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G30		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
XEVC-0511-GPRM B13.1-011-GPRM	B13.1	G110		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G20		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25.1		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25.3		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G30		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
XEVC-0511-GPRM B13.1-011-GPRM	B13.1	G110		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G20		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25.1		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G25.3		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	
		G30		11.0	11.0	0-400 mbar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.000 x CO2 + 0.000		0.000 x CO2 + 0.000	

24/01/2020